

# EL ECO DEL PUEBLO

Semanario Republicano Federal

Precio de suscripción, 1'50 Pesetas trimestre

Gerona 2 de Octubre de 1897

Redacción y Administración, Centre Federalista

## ALIVIO Y CURACIÓN DE LAS HERNIAS (TRENCADURAS)

Se obtiene por medio del Braguero regulador de CORTADA, especialista en aparatos de ortopedia.  
17, Peso de la Paja, 17

**Pascual Perucho**

**DENTISTA DE LA REAL CASA**  
Subida Puente de piedra, 2, 2.º

Extracción rápida y sin dolor de dientes y muelas.  
Tratamiento seguro y radical para enfermedades de la boca.  
Especialidad en dientes y dentaduras artificiales.

## LA AGITACIÓN RELIGIOSA EN ITALIA

Se ha recrudecido en Italia la cuestión religiosa. Jefes de los partidos católicos han excitado al pueblo á prepararse para defender la libertad, ó lo que es lo mismo, el poder temporal del Pontificado; y el Gobierno, con ser muy conservador, se ha creído en el caso de reprimir á la prensa que tan peligrosas excitaciones acogía. El pueblo, por su parte ha manifestado ahora mayor entusiasmo que nunca por la unidad de Italia, insubsistente, sin que Roma sea la capital del reino. En Milán, en medio de tumultos que se ha debido reprimir por la fuerza, se ha enarbolado en una de las columnas de la catedral la bandera de Italia, acto que, no sabemos por qué motivos, ha mirado como una profanación el arzobispo.

La prensa española, en general, censura lo que en Italia ocurre, lamentándose de que se hostilice á un Papa que tan tolerante se muestra con todas las instituciones y todas las ideas. La prensa en este punto no discurre como debiera; pues si discudiese, vería que es precisamente la conducta del Papa lo que mantiene, no sólo en Italia, sino también en todas las naciones católicas, agitación religiosa.

León XIII, como su antecesor, se empeña en no renunciar la corona de rey que ciñó un día y le fué arrebatada hace veintidós años por las bayonetas de Víctor Manuel y la voluntad del pueblo. Continúa diciéndose prisionero del rey de Italia á pesar de que nadie le haya privado ni le prive de salir cuando quiera de su voluntaria cárcel; y cuando puede recibir anualmente del Tesoro de la Nación nada menos que 3.225.000 liras se presenta á los ojos de sus fieles como un ser desheredado y pobre y anda mendigando. Con esta conducta, ¿qué hace sino traer conmovido por el restablecimiento de su poder temporal al mundo católico? ¿Es que aquí no oímos frecuentemente el grito de *Viva el Papa Rey* en boca de los ultramontanos?

León XIII, si hubiera sido todo lo tolerante y cristiano que se le supone, se habría contentado desde un principio con el poder espiritual y la situación que crearon á los papas los reyes de Italia. Se les reservó el Vaticano que es el mayor y más rico palacio del mundo, se les dejó la iglesia de San Pedro, que es una de las maravi-

llas del arte, se les asignó una pensión que les permitía vivir como príncipes. ¿Qué más podían apetecer? ¿Se concedió otro tanto á los desposeídos duques de Parma, Módena y Toscana? Ni á ellos ni al rey de Nápoles se dejó parte alguna de sus perdidos bienes.

Representan los Papas á Cristo, que no poseía una sola piedra en que reclinar la cabeza, vivía humildemente, y decía que no era de este mundo su reino. Por afortunados debieron darse con que se les descinera una corona, que los ponía en contradicción manifiesta con el Dios que adoran. En contradicción viven aun con su Dios por su insolente fausto, y las gentes armadas que á su servicio tienen: ¡cuánto más no debieron estarlo entonces que disponían de ejércitos, administraban justicia y entregaban á sus delincuentes al hacha del verdugo! Por los mismos cánones de la Iglesia constituye irregularidad para el sacerdocio el hecho de haber vertido ó hecho verter sangre de hombres: estaban entonces los Sumos Pontífices en irregularidad perpetua.

Ni ¿cómo podían pretender los Papas que por conservarles una corona que debía haberles abrasado como fuego las sienes, dejara de constituirse en nación de Italia toda ni de tener á Roma por cabeza? Italiano es Pecci, italiano era Mastai Ferretti; ninguno de los dos debió querer que se sacrificase á su insensata ambición la unidad de Italia. Víctor Manuel, antes de llevar á Roma sus soldados, propuso á Pío IX lo que después le cumplió á pesar de no habérselo aceptado. Pío IX debió admitirlo.

Apelamos al testimonio del mismo León XIII: la pérdida del poder temporal ¿ha disminuído el poder espiritual de los Pontífices? Jamás han sido tan respetados aun por las naciones disidentes.

Ó León XIII sustenta lo que no está en su ánimo, ó no tiene la virtud ni el talento que se le atribuye.

F. PÍ Y MARGALL.

## SOLDADOS ENFERMOS

El monstruo de la guerra abre de nuevo sus enormes fauces para devolvernos lo que le sobra: centenares de soldados enfermos que han conseguido de la muerte un breve y miserable compás de espera...

No sirven ya para la lucha; perdieron en ella las fuerzas, arrebatadas por el enemigo y por el clima, y hoy vuelven á la patria buscando la salud del cuerpo y la alegría del espíritu.

Mas ¡ay! Eso es una dulce ilusión que va debilitándose conforme se acercan á la soñada playa, completamente desvanecida al pisar la tierra donde dejaron todas sus afecciones.

La patria que los despidió con aplauso los recibe ahora con indiferencia, y, como la madre espartana, se preocupa más del éxito de la batalla que de la suerte de sus hijos...

Después de todo, ¿qué les importa á ellos? Saben que van á morir, porque llevan la muerte en el corazón, y saben que no llega á tiempo el aire puro de las montañas ni el cariño del hogar que les aguardó tantos días con lágrimas y suspiros. ¡Y aún se sentirán felices si pueden morir en los amantes brazos de los suyos!

De todas las impresiones de mi vida ninguna tan profunda como la recibida el domingo al visitar en Santander el Isla de Panay, hospital flotante ó más bien antesala del cementerio que ha cruzado los mares con una carga de horrores y miserias... La vista de aquellos soldados enfermos, en cuyos rostros pálidos, desencajados, moribundos, veíase esa tristeza del vencido, hierática y augusta, me inspiró bien distintos sentimientos: piedad, odio, compasión, rabia, todo á un tiempo y todo fundido en una interrogación dirigida al cielo y á la tierra... ¿Por qué?...

¡Sí; ¿por qué pasa esto? ¿Dónde están las leyes de abajo, ó de arriba, como queráis, que lo autorizan y lo consienten?

Esos espectáculos tristísimos no son los horrores de la guerra, son los horrores de la vida.

¿Qué importa el escenario si el drama no varía? ¿Qué más da que otra lucha, si la víctima es la misma siempre? El vencido eterno es el pobre, el miserable, el que sin tener nada, ni valer nada, tiene fuerzas para todo y vale para lo que se quiere que valga. De él se saca un soldado para defender la nación, un voto para el cacique, un «¡viva!» para lo que el amo disponga, brazos para labrar la tierra ó para convertir sus productos en dinero, y á poco que se le obligue entregará generosamente su cuerpo á las balas, sus pequeñuelos á la anemia, sus hijas á la prostitución, sus ahorros al Erario público... ¿Cómo no se inventa un nombre para calificar esta virtud que á todas las compendia? Porque ese eterno héroe, obscuro y despreciado, muere en los campos de batalla defendiendo la integridad del territorio donde no tiene ni un miserable puñado de tierra, y da su voto á un señorito que no conoce, y vitorea cosas que no entiende, y trabaja en una industria que ha de enriquecer á otro... Y aunque nadie le dice una sola vez: «¡Tienes derecho á... esto!», todo el mundo le grita á cada paso: «¡Cumple con tu deber!»

Hé aquí lo que yo pensaba al contemplar á los pobres soldados que á bordo del Isla de Panay vuelven de la guerra, heridos de muerte.

Amontonados en la cubierta, sucios y rotos, mirándonos con ojos mortecinos y curiosos como á animales raros, con algo indescriptible en el rostro, de donde huyeron para siempre los colores, la alegría y la juventud, parecían los modelos que sirvieran á Gustavo Doré para retratar el *Infierno* del Dante...

Cuando la crítica histórica del porvenir haga la psicología de los hechos, de igual modo que hoy se hace la psicología de los individuos, ¡qué juicios tan crueles tendrá para esta sociedad nuestra, cuyo progreso, civilización, etc., alabamos de continuo!

¿Y si luego resulta que no hay cielo? exclamaba Bartrina en un momento de sincera duda... Y yo, que he repetido lo mismo muchas veces, ya no quiero dudar. Quiero creer que hay un cielo para los buenos y un infierno para los malos, y que en la otra vida se hace la justicia que falta en el mundo.

Entonces esos pobres soldados verán desde arriba cómo se tuestan en las parrillas de Pedro Botero los que tienen la culpa de las guerras.

Y yo venderé mi alma al diablo para poder contemplar el *bisté*.

ANTONIO PALOMERO.

## Escaramuzas

Veremos el rumbo que tomarán ahora, con motivo de la crisis, los periódicos ministeriales, veletas de la política, de esta ciudad.

Esta vez, como que nadie se figuraba vinieran de repente la crisis, no habrán tenido suficiente tiempo para prepararse y preparar á sus lectores ante la nueva evolución que habrán de hacer, para que, arrastrándose como culebras, les conserven el *pan cotidiano* á cambio de las humillaciones consabidas.

¿Cuántos equilibrios no han de poner en práctica esos eternos aduladores de los de arriba.

¿No ha de venir un día en que se les cierre el paso á los mercaderes de la conciencia?

Sí; aunque tarde, llegará.

*El Imparcial* se lamenta de la manera con que ha regresado á Madrid la familia Real.

Dice este diario, que llegó á la capital de la Monarquía custodiada como si se tratara de una cuerda de presos.

De esto se deduce que, la Reina, madre amantísima de los españoles, no tiene verdadera confianza en sus hijos.

¡Triste manera de viajar, es, viajar entre paredes de la guardia civil.

¿Hay ó no *ultimatum*?

Estamos á punto de creer que algo así como un *ultimatum* es lo que de los Estados Unidos trae el señor Woodford.

¿Sucederá con esto lo mismo que con el *memorandum* del gobierno el año pasado?

En aquella época el Gobierno negó rotundamente que tal documento existiera, y sin embargo estaba impreso.

Es una fatal manía la de nuestros gobiernos ocultar al país la verdad de los sucesos, cuando la deberían presentar escueta á fin de que supiésemos á que atenernos.

Lo mismo que con esto, acontece con los telegramas que trasmite el *pacificador* de la Isla de Cuba D. Valeriano.

Telegramas que se dan de puñaladas unos con otros.

También es solución la que se trae entre manos *El Estandarte*.

¿No lo creen ustedes?

Pues lean lo que dice el órgano de Pidal:

*El Estandarte* pide á Dios que ilumine á S. M. la Reina Regente.

Y ¿después de iluminada, qué?

Todos, todos los monárquicos andan desconcertados buscando una solución á la tragedia política que en las altas regiones se desarrolla.

Y no la encuentran; no la encuentran porque son todos los mismos perros con diferentes collares.

Si nosotros tuviéramos *ascendiente* con esos estómagos satisfechos les aconsejaríamos que se marcharan con la música á otra parte y dejaran en paz las migajas que después de la liquidación quedarán á esta saqueada España.

Y en eso no hemos de hacer distinciones, entre monárquicos, exclamando con el poeta:

«Todos en él pusistes vuestras manos.»

La prensa hasta ahora timorata, se arranca publicando artículos violentos contra el gobierno y contra la desastrosa cuestión de Cuba y Filipinas.

Los mismos periódicos que un día insultaron al señor Pi y Margall porque pedía, á fin de concluir la guerra, la autonomía para la Isla de Cuba, piden hoy que se haga la paz aunque sea con la base de la independencia.

Esto nos satisface; nos satisface sumamente ver periódicos como *El Correo* atacar violentamente al gobierno con motivo del proceso Sempau, y por todo lo que reclama justicia.

En nombre de la ley hace saludables campañas, lo mismo sobre la precitada cuestión de Cuba que en lo que á la península afecta.

¡Lastima grande que los del *Correo* hayan sido cómplices en conculcar las leyes que ahora invocan!

Y es que atisban la tempestad.

Y la temen.

Por eso antes de que estalle la tormenta, quiere *El Correo* conquistarse las simpatías de la oposición sensata.

Y con *El Correo* los otros diarios que se distinguen en estos agudos momentos por sus batallas en pro de la moral y de la justicia.

La crisis ha sorprendido á los liberales baqueteando en un Casino de Madrid.

Así tendrán *sprit* para, si son llamados, tomar la difícil dirección del Estado.

Consuela en efecto, ver á una parte privilegiada de la sociedad española comer á dos carrillos, lo mismo en la oposición que en el poder, mientras centenares de familias lloran afligidas la muerte del hijo querido que les ayudaba con el sudor de la frente á ganar un pedazo de pan con que poder continuar esta miserable existencia.

¡Triste contraste!

¿Puede hacerse propaganda más fecunda en pró de los ideales que retiene un cerebro exaltado?

Y, ya lo veis, nadie los denuncia.

Mientras algunos periódicos aseguran que D. Carlos está en Venecia otros dicen que está en Amberes.

Esto sí que es malgastar el tiempo en vano.

¿Qué le importa al país, saber el hogar do reposa el Rey de las húngaras?

Después de todo, D. Carlos no debe estar ni en Venecia ni en Amberes.

Su verdadera estancia debería ser el *Limbo*.

Por lo visto nuestro celeberrimo alcalde tiene un olfato que no hay *perdiguero* que le gane.

Esperando la crisis, no ha querido volverse á encargar del mando, cumplida la licencia que tenía concedida por el Ayuntamiento.

Y vino la crisis; no siendo fácil ahora que se haga cargo de la alcaldía.

¡Es tan poco el tiempo que le queda á nuestro D. Joaquin para ostentar el título de R. O.!

El señor de Espona es hombre que ve venir de lejos las tormentas de la política.

Nos gustan los políticos *prevenidos*.

*El Nacional* dice que de no constituirse un partido conservador fuerte debe venir Sagasta.

¿Es que el partido que acandilla el señor Sagasta es un partido fuerte?

¿Donde ha aprendido esto el órgano de *Romero Labarra*?

Nada, estos *chicos* de Madrid escriben para los españoles como si lo hicieran para un país semisalvaje.

Aun recordamos como cayó la última vez el partido liberal.

Y más que nosotros, el señor Vicenti director en aquella fecha de *El Globo*, apalizado despiadadamente por una turba de cadetes.

Cayó sin honor y sin vergüenza.

Así son los *fuertes*.

## LA CRISIS POR SORPRESA

Las dimisiones presentadas por los ministros que formaban el gabinete Azcárraga han sorprendido á todo el mundo; nadie ignoraba, sin embargo, que poco tiempo quedaba de vida á Gobierno tan inepto y pusilánime.

Los desastrosos efectos de las campañas de Cuba y de Filipinas y la presencia de Mr. Woodford,

representante de los Estados Unidos, coronado todo esto con la excomunión del Ministro de Hacienda por el Obispo de Mallorca, excomunión que alcanzó renombre por tratarse de un Gobierno fanático y supersticioso, eran suficientes causas para asegurar el advenimiento al poder de otros elementos que hicieran variar de rumbo á la nave política y salvaran á la nación de la ruina en que vamos precipitados.

Pero estos hombres no aparecerán; no los hay dentro la Monarquía ni puede haberlos porque dejarían de ser monárquicos en el momento que se presentarán sinceros y resueltos.

Inútil es que engañen al pueblo con soluciones más ó menos liberales, más ó menos moralizadoras la responsabilidad del mal alcanza á unos y otros, liberales y conservadores, cómplices todos de la agonía en que se extremece el país.

Nó; hombres capaces de levantar al pueblo, no los hay en los partidos monárquicos.

Por eso nosotros ninguna confianza tenemos con los personajes que han de subir á las esferas del poder; lo mismo gana el país en que suba Silvela ó que suba Sagasta; uno y otro estan completamente desacreditados como Jefes de bandera, sobre el primero, recae la responsabilidad de haber formado parte de un gabinete presidido por Cánovas del Castillo, y, no haber tratado en él de corregir los abusos que ahora ha venido denunciando por esas provincias de Dios.

Sobre el segundo, es mas terrible la responsabilidad, á más de ser un factor poderoso de cuanto lamentamos, cómplice de cuantos atropellos se han cometido, ha engañado escandalosamente á la opinión desde la oposición; Sagasta parece que toma á broma los árdusos problemas que hay que resolver, burlase irónicamente de la sangre derramada para las conquistas de la democracia.

Por su filiación primitiva, por la memoria de aquellos hombres políticos que con él acudían á las barricadas; como jefe declaradamente más liberal de los partidos que en torno del actual régimen se mueven, no había de consentir que se pisoteara como lo han hecho la bandera de la libertad; no había de consentir que se repitieran las inmundicias que hicieron derrocar la monarquía de Isabel II.

No hemos de confiar con esos hombres que gritaron un día ¡abajo los Borbones! y hoy son sus más humildes servidores.

Lo grave de las circunstancias: lo más grave de todo, es que el pueblo sigue durmiendo en el lecho del dolor; no hay ya resorte que lo despierte.

¡Ha perdido la fé en todos!

Triste situación; triste situación sí, porque las soluciones que han de redimirnos han de ser hijas de la revolución, como la que impulsó el manifiesto del ilustre general Prim que en otro lugar publicamos.

Mientras el pueblo no despierte y no revuelva los organismos actuales, continuaremos el camino de la ruina y del descrédito.

## NOTICIAS

El Ayuntamiento, en su última sesión, aprobó en todas sus partes el dictamen emitido por la Comisión de Hacienda, á propósito de las instancias promovidas por el arrendatario de los puestos públicos de venta.

Dicho dictamen, razonado en extremo, hace un estudio detenido de todas y cada una de las

reclamaciones del arrendatario y acaba negándole sus pretensiones que, como apartadas del pliego de condiciones é inspiradas sólo en el afán de realizar un buen negocio, es preciso reprimir para acabar con los diarios escándalos que se producian en la plaza mercado.

Felicítamos á la corporación Municipal por este acuerdo y nos congratulamos del mismo, toda vez que desde estas columnas nos hicimos eco en varias ocasiones del incomprensible proceder del expresado arrendatario cuya conducta mereció únicamente el aplauso del que sacrifica sagrados intereses para satisfacer miserables beneficios.

Leemos en el diario de Madrid *El Correo*, que tan buena campaña sigue en cumplimiento de la ley, el siguiente suelto, que con gusto reproducimos por tratarse de dos queridos amigos nuestros:

«PERIODISTAS PRESOS.—Trece meses de prisión preventiva.—Los señores Bas y Socías y Bó y Singla, que sufren hace más de un año prisión preventiva en Barcelona, por haber redactado y publicado unas proclamas al pueblo en sentido autonomista el 22 de Agosto de 1896, con motivo del embarque de tropas para Cuba, nos escriben rogándonos que llamemos la atención pública hacia la difícil situación en que se encuentran, sin otra causa para ello que la realización de un simple delito de imprenta.

Al propio tiempo, dichos señores piden, por nuestro conducto, que se diga de una vez á que jurisdicción y á que ley deben ser sometidos, y, en todo caso, se adopten pronto las resoluciones consiguientes, cesando así un estado de cosas á todas luces irregular.»

Deseamos que sea oída la voz del diario liberal en el Ministerio de la Guerra y en la Capitanía general de Cataluña para que se abrevie la sustanciación de la causa, que parece convertirse en condena, dado lo tardío en resolverse, con tanto perjuicio de los procesados políticos y de la brevedad que debiera caracterizar á la jurisdicción de guerra aplicada en el caso de estos periodistas.

Se ha concedido el Teatro de esta ciudad á D. Emilio Arolas para dar en el mismo de 5 á 8 funciones la compañía dramática del notable artista D. Antonio Vico, durante los días del 7 al 17 del corriente.

Tendríamos sumo gusto en que se representara la obra del Sr. Dicenta, «Juan José» que, siendo un drama socialista, hace patentes los vicios que hay que combatir y marca, de mano maestra, las atrocidades de la dominación á que se halla sujeto el trabajo por su grande y poderoso enemigo, el capital.

Otra vez se ha planteado en el Ayuntamiento la cuestión que tanto juego dió no hace mucho tiempo, relativa á la Compañía de Bomberos.

El Concejal Sr. Tor anunció una interpelación para tratar de tan importante asunto y en la última sesión, estaba dispuesto á exponerla, pero no lo verificó por oponerse á ello la ignorancia alegada por los individuos de la Comisión Central cuya conducta no podemos pasar sin censura, pues no se han servido informar todavía las instancias que el Cuerpo de Bomberos promovió, haciendo las reclamaciones pertinentes á su perfecta organización.

Grande es, en efecto, el descontento que dicho olvido ha motivado en el sufrido Cuerpo de Bomberos, cuyos sacrificios resultan siempre menospreciados por quien, precisamente debiera tenerlos muy en cuenta.

Y lo más grave es que el descontento de la Compañía, podría convertirse en verdadero peligro para la ciudad, en caso de un siniestro.

Y si esto sucediera, ¿quién cargaría con las responsabilidades?

La Comisión Central tiene la palabra.

Otro de los extremos á que se contrae la interpelación del Sr. Tor hace referencia á la extraña situación de ciertos empleados municipales que, según parece, lo son por obra y gracia de particulares contratos hechos á espaldas de la Corporación.

Si el señor Tor persiste en su campaña y consigue normalizar y evitar aquellos abusos se hará acreedor al aplauso del público que ha comentado en diversos tonos lo incomprensible que resulta que desempeñe, en ciertas condiciones, un cargo de confianza el que la ha perdido y así consta, en todos cuantos empleos ha ocupado.

Los intereses comunales deben estar manejados por manos limpias y conciencias honradas.

Y si conviene al señor Tor, le facultaremos antecedentes, para cumplir mejor sus propósitos. Y basta por hoy.

Sr. Alcalde: estamos seguros que los dependientes á sus órdenes no le han denunciado á V. el hecho *demasiado* frecuente, de que se vendan en nuestro mercado las gallinas que mueren por enfermedad. Estas gallinas proceden, en su mayor parte, de los pueblos vecinos en donde existe una verdadera epidemia que causa estragos en las referidas aves, que luego se destinan al consumo, con grave peligro de la salud pública.

Llamamos, pues, la atención del Alcalde accidental Sr. Carreras, acerca de tan escandaloso abuso que creemos procurará corregir en beneficio de la ciudad y en el suyo propio, porque, como burgués, le gustará comer gallina.

Varios vecinos de la calle de la Barca, nos suplican llamemos la atención de quien corresponda, sobre los escándalos que se promueven muy amenudo en un bodegón que lleva el título de «Posada de Toledo.»

Anteayer á las ocho de la noche hubo un escándalo promovido por la dueña de la tienda, insultando con palabras imprudentes á dos jóvenes, y arrojándoles á empujones á fuera, y quedándose el gorro de uno de ellos.

Gracias á la amabilidad de un Guardia civil que allí pasaba, y le hizo entregar el gorro.

29 de Septiembre de 1868

## MANIFIESTO DE D. JUAN PRIM Á LOS ESPAÑOLES

¡A las armas, ciudadanos, á las armas!

¡Basta ya de sufrimiento!

La paciencia de los pueblos tiene su límite en la degradación, y la Nación Española, que si á veces ha sido infortunada, no ha dejado nunca de ser grande, no puede continuar llorando resignadamente sus prolongados males sin caer en el envilecimiento.

Ha sonado, pues, la hora de la revolución, remedio heróico, en verdad, pero inexcusable y urgente cuando la salud de la patria lo reclama.

Principios bastante liberales para satisfacer las necesidades del presente y hombres bastante sensatos para presentir y respetar las aspiraciones del porvenir, hubieran podido conseguir fácilmente, sin sacudidas violentas, la transformación de nuestro país; pero la persistencia en la arbitrariedad, la obstinación en el mal y el ahinco en la inmoralidad que, descendiendo desde la cumbre empieza á infiltrarse ya en la organización de la sociedad, después de haber emponzoñado la gobernación del Estado convirtiendo la administración en granjería, la Política en mercado y la Justicia en escabel de asombrosos encumbramientos, han hecho desgraciadamente tardías é imposibles tan saludables concesiones, y han acumulado la tempestad que al desgajarse hoy arrastrará en su corriente los diques que han sido hasta aquí obstáculo insuperable á la marcha lenta, pero progresiva, que constituye la vida de los pueblos, y que han aislado á la Espa-

ña en el movimiento general de las naciones civilizadas del globo. ¡A las armas ciudadanos, á las armas! ¡Que el grito de guerra sea hoy el sólo grito de todos los buenos españoles!

¡Que los liberales todos borren durante la batalla sus antiguas diferencias, haciendo en aras de la patria el sacrificio de dolorosos recuerdos!

¡Que no haya, en fin, dentro de la gran comunión liberal, más que un sólo propósito, la lucha; un sólo objeto, la victoria; una sola bandera, la regeneración de la patria.

Destruir en medio del estruendo los obstáculos que sistemáticamente se oponen á la prosperidad de los pueblos, es la misión de las revoluciones armadas; edificar en medio de la calma y la reflexión, es el fin que deben proponerse las naciones que quieren conquistar con su valor su soberanía, y saben hacerse dignas de ella conservándola con su prudencia. Destruyamos, pues, súbitamente lo que el tiempo y el progreso debieron paso á paso transformar; pero sin aventurar por de pronto soluciones, que eventuales circunstancias pueden hacer irrealizables en el porvenir y sin prejuzgar cuestiones que, debilitando la acción de combate, menoscabarían la soberanía de la Nación.

Y cuando la calma renazca y la reflexión sustituya á la fuerza, los partidos podrán desplegar sin peligro sus banderas, y el pueblo en uso de su soberanía podrá constituirse como lo juzgue conveniente, buscando para ello en el Sufragio Universal todas las garantías que á la conquista de sus libertades y el goce de sus derechos crea necesarias.

Los generales Serrano y Dulce, debían hallarse como yo entre los ilustres marinos que, impulsados por el bien de la patria, han iniciado el movimiento al frente de la escuadra nacional; pero un incidente de mar, sin duda, ha retrasado, á pesar suyo y con sentimiento mio, su llegada. Os hablo, pues, no sólo en mi nombre sino también en nombre de tan distinguidos generales.

¡Españoles, militares y paisanos!: ¡La patria necesita de vuestros esfuerzos! No deoigamos el grito de la patria, voz doliente del sufrimiento de nuestros padres, de nuestras esposas, de nuestros hijos y de nuestros hermanos. Corramos presurosos al combate, sin reparar en las armas de que podamos disponer que todas son buenas cuando la honra de la patria las impulsa, y conquistemos de nuevo nuestras escarnecidas libertades; recuperemos la proverbial altivez de nuestro antiguo carácter; alcancemos otra vez la estimación y el respeto de las naciones extranjeras, y volvamos, en fin, á ser dignos hijos de la noble España.

Españoles: ¡Viva la Libertad! ¡Viva la Soberanía Nacional!

JUAN PRIM.

Gerona: Imprenta de Pablo Puigblanquer.

**ALFREDO RAMIRO TORRENTE**

CIRUJANO DENTISTA

Sucesor del Doctor BACH-ESTEVE

PROGRESO, 21, 1.º

## Almacén de Vinos

— DE —  
**FRANCISCO DUCH**  
Sarriá de Gerona

## Taller de Tornería

**DE JOSÉ FONTAN**  
10, Herrerías Viejas, 10

En este Establecimiento se confeccionan toda clase de artículos de tornería para muebles.

## Gran Hotel del Centro

DE JOSÉ FITA  
Ciudadanos, 4. — Gerona

Establecimiento de primer orden. Mesa redonda y restaurant. Coche de la casa á la llegada de los trenes. On parle français.

Construcción y venta de los únicos aparatos automáticos é inesplosivos para la producción del Gás Acetyleno.—Depósito de Carburo de Calcio y mecheros alemanes garantidos.

FONDA Y RESTAURANT PENINSULAR  
ANTIGUA DE SAN ANTONIO  
Progreso, 3, Gerona

## LA UNIÓN Y FÉNIX ESPAÑOL

Compañía de Seguros  
contra incendios y sobre la vida

Capital social. . . . . 12.000.000 » pesetas.  
Primas y reservas. . . . . 44.489.006'36 »

Capital satisfecho por siniestros de incendios en el año 1896, dos millones ochocientas mil veinte pesetas treinta y dos céntimos.

AGENTE EN ESTA CAPITAL Y SU PARTIDO, D. Leandro Comas.—Santa Clara, 1.º 3.º

Representante del Estomacal Bonet.

## AMÍS UNAL

**FOTÓGRAFO**

Abeuradors 7.—Gerona.

## L'UNIÓN

COMPANÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, FUNDADA EN 1828

Reconocida en España por Real Orden

Esta Compañía, la primera de las compañías francesas de seguros contra incendios por la importancia de su cartera, asegura, además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión del gas de alumbrado, del vapor, de la dinamita y otros explosivos.

Capital social. . . . .	10.000,000 Francos
Reservas. . . . .	9.365,000 »
Primas á recibir . . . . .	75.183,878 »
<i>Total de garantías.</i> . . . .	<i>94.818,878 »</i>
Capitales asegurados. . . . .	15,559,869,308 »
Siniestros pagados. . . . .	202.000,000 »

SUCURSAL ESPAÑOLA.—Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, E. GES.  
SUBDIRECTOR EN GERONA.—D. JOSÉ BAGUDÁ, Progreso, 18, 1.º

## ZAPATERÍA «LA ECONÓMICA»

DE  
LLOBERAS Y COMPAÑIA  
Calle de la Cort - Real, número 21.—GERONA

Los dueños de este Establecimiento ponen en conocimiento del público que en su Zapatería encontrarán toda clase de calzado á precios sumamente limitados.

Servicio á la medida.—CALZADO para caballero, desde 6 pesetas arriba.

» » » » » señora, » 4 » » »

También encontrarán toda clase de CALZADO para niños y niñas á precios muy reducidos.

## KIOSCO DE JOSÉ LOPEZ

Rambla de Alvarez, (frente al núm. 1)

Se venden y admiten suscripciones á *El Nuevo Régimen*, *El Germinal*, *El Diluvio* y *EL ECO DEL PUEBLO*.

Se compran y venden libros de lance y otros objetos útiles para familias á precios sumamente económicos.

## SOMBRERERÍA Y TRAJES PARA NIÑOS

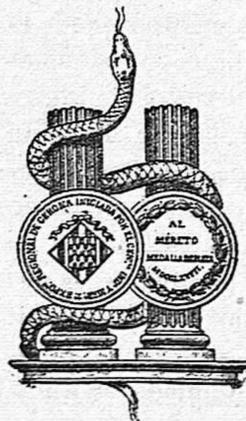
DE  
**Francisco Sabater (hijo)**  
Ciudadanos, 5.—Gerona

## MIGUEL BOIX

**GUARNICIONERO**  
Calle del Progreso, núm. 11.—Gerona.

## CAFÉ NOVEDADES

**31-RAMBLA DE LA LIBERTAD-31**  
Gerona



## DENTÍFRICO

**ROCA, AL SALOL**

Cura la fetidez del aliento, aromatiza la boca, evita las cáries, fortifica las encías y demás enfermedades de las mismas.

El más higiénico y más poderoso antiséptico de la boca.

De venta, en casa su autor, Farmacia del Doctor **ROCA** sucesor de Ametller.

Córt-Real, 4, Gerona.

## Fábrica de Cerveza

DE LUIS MOTRITZ  
**ERNESTO PÉTRY**

S. E. C. SUCESOR

CALLE CASANOVA, 2

**BARCELONA**

Medalla de Oro.—Barcelona 1888

Medalla de plata.—Paris 1889.

Pídase en todos los Cafés y Cervecerías.

Tienda de Comestibles

DE

**Antonio Barguñá Boxa**

Rambla de la Libertad, núm. 2

**GERONA**

Especialidad en conservas de todas clases.

Precios reducidísimos.

ANTIGUA POSADA DE JUAN BARRIS

**Casa La Quima**

SERVICIO ESMERADO Y ECONÓMICO

SE SIRVE Á LA CARTA

Calle del Carmen 2 y 3, Gerona